PSAT™ 8/9

Fall 2026

PSAT 8/9

Paper Test Directions

Translated into Polish for Students

Notes to the Proctor

Using this document on test day:

Distribute this document once students are seated.

Students may use this document to read translations of the directions that are read aloud or printed in their test book. Students may keep this document open and on their desk during the entire testing period. Students may **not** be given additional time, unless approved by College Board as a separate accommodation.

Collect this document from each student at the end of testing and securely destroy it.

IMPORTANT: Students must not sign in to Bluebook on test day for any reason, including section timing. All timing MUST be administered by the proctor using the Paper Testing Script. Use of Bluebook will cause a misadministration and require a retest.

Uwagi skierowane do uczniów

Poniżej znajduje się tłumaczenie poleceń, które zostaną odczytane na głos przez opiekuna, a także pisemnych poleceń zawartych w zeszycie testowym. Postępuj zgodnie z wytycznymi, w miarę jak opiekun będzie czytać na głos polecenia po angielsku. Jeśli będziesz mieć pytania dotyczące tego, co czyta opiekun, podnieś rękę.

- Przetłumaczone polecenia mogą nie być dosłownym odpowiednikiem tekstu czytanego przez opiekuna, jednakże stosowne informacje zostały zachowane.
- Opiekun może pominąć niektóre instrukcje, jeśli nie będą miały zastosowania w danej sytuacji.
- Możesz trzymać ten dokument na ławce przez cały czas trwania egzaminu, ale po jego zakończeniu musisz go zwrócić opiekunowi.
- NIE MOŻESZ używać tego dokumentu jako brudnopisu na notatki.
- Co jakiś czas opiekun głośno powiadomi, ile czasu pozostało w danej części, jak również ogłosi przerwy w określonych momentach. Jeśli przystępujesz do egzaminu z zatwierdzonymi udogodnieniami, ogłaszane informacje mogą różnić się od czasów i przerw podanych w tym przetłumaczonym dokumencie. Uważnie słuchaj ogłoszeń podawanych przez opiekuna.
- Jeśli przystępujesz do egzaminu z zatwierdzonymi udogodnieniami, opiekun może przekazać Ci dodatkowe instrukcje po angielsku.
- W niniejszym dokumencie zostały użyte ikony, które mają zwrócić uwagę na określone informacje:

Ważne informacje

Polecenia podane w zeszycie testowym

Tekst znajdujący się na zacieniowanym tle jest wypowiadany na głos przez opiekuna.

Spis treści

1 **Notes to the Proctor**

2 **Uwagi skierowane do uczniów**

4 **Powitanie**

5 **Instrukcje dla studentów korzystających z określonych udogodnień**

6 **Przygotowanie do egzaminu**

8 Polecenia z tylnej okładki

9 **Moduł 1: Czytanie i pisanie**

9 Moduł 1 Czytanie i pisanie – instrukcje

10 W przypadku uczniów zdających egzamin z przydzielonymi dodatkowymi przerwami lub wydłużonym czasem

11 **Moduł 2: Czytanie i pisanie**

11 Moduł 2 Czytanie i pisanie – instrukcje

12 **Przerwa między częściami**

13 **Moduł 1: Matematyka**

13 Moduł matematyki 1 – polecenia

15 W przypadku uczniów zdających egzamin z przydzielonymi dodatkowymi przerwami lub wydłużonym czasem

16 **Moduł 2: Matematyka**

16 Moduł matematyki 2 – polecenia

18 **Zakończenie**

2 Powitanie

Witajcie! Przystępujecie dziś do egzaminu PSAT 8/9, obejmujący zakres materiału, którego uczycie się obecnie. Jest to dla Was szansa, by sprawdzić, nad czym jeszcze powinniście popracować.

Zanim rozpoczniecie egzamin, przeczytam instrukcje i rozdam wam broszury informacyjne, które należy przeczytać i wypełnić. Rozdam Wam również materiały związane z zatwierdzonymi udogodnieniami. A jeśli przynieśliście kalkulator, sprawdzę, czy jest dozwolony.

Proszę uważnie posłuchać tych instrukcji.

Jeśli macie telefony, smartwatche, okulary smart glasses lub inne niedozwolone urządzenia, wyłączcie je, i odłóżcie je teraz pod ławkę.

Na ławce powinna leżeć karta rejestracji, ołówki, a także wszelkie pomoce do egzaminu, które zostały zatwierdzone jako udogodnienie. Umieśćcie pod ławką dozwolony kalkulator oraz zapasowy kalkulator, jeśli je przynieśliście. Upewnijcie się, że wszystkie zapisane równania zostały usunięte z kalkulatora. Powiadomię Was, kiedy będzie można skorzystać z kalkulatora.

Jeśli przynieśliście ze sobą przekąskę, napój, pokrowiec na kalkulator lub jakiekolwiek środki czyszczące, takie jak środek do dezynfekcji rąk, połóżcie je pod ławką. Należy usunąć z ławki inne rzeczy i włożyć je do swoich toreb z przodu lub z boku sali.

Powinniście mieć 1 arkusz papieru na notatki. Po zakończeniu egzaminu zbiorę te arkusze, więc proszę ich nie niszczyć. Napiszcie swoje imię i nazwisko w prawym górnym rogu. Jeśli nie macie jeszcze arkuszy papieru na notatki, powiedzcie mi o tym, gdy będę przechodzić obok Waszej ławki. Przejdę teraz po sali, aby sprawdzić, czy ławki są czyste i przygotowane do egzaminu.

3

Instrukcje dla studentów korzystających z określonych udogodnień

Twój opiekun może przeczytać instrukcje dotyczące egzaminu dla uczniów lub personelu. W przeciwnym razie od razu przejdą do części Prepare for Testing (Przygotowanie do egzaminu).

W przypadku uczniów przystępujących do egzaminu z wykorzystaniem technologii wspomagającej, opiekun powie:

Jeśli korzystacie z zatwierdzonej technologii wspomagającej, teraz powinniście się upewnić, że działa poprawnie. Jeśli dostosowywaliście ustawienia podczas sesji przygotowawczej, być może teraz będziecie musieli zrobić to ponownie. Pamiętajcie, że możecie wykorzystywać funkcje wbudowane w swoim urządzeniu.

W przypadku uczniów korzystających podczas egzaminu z pomocy osoby czytającej opiekun powie:

Osoby czytające muszą czytać pytania na głos tak często, jak jest to potrzebne. Ważne jest, by osoby te czytały wyłącznie to, co jest w procedurze. Nie powinny udzielać wyjaśnień, nawet na prośbę ucznia.

W przypadku uczniów korzystających podczas egzaminu z pomocy osoby piszącej opiekun powie:

Osoby pomagające w pisaniu powinny zapisywać wyłącznie odpowiedzi i poprawki dyktowane przez ucznia. Nie można sugerować uczniowi niczego, co by sprawiło, że odpowiedź ulegnie zmianie. Osoby pomagające w pisaniu powinny odczytać uczniowi odpowiedzi, umożliwiając sprawdzenie wykonanej pracy.

W przypadku uczniów zdających egzamin w formacie z zapisem Braille'a, opiekun powie:

Egzamin w zapisie Braille'a podzielono na kilka zeszytów. Otrzymasz 1 zeszyt w danym czasie. W tekście egzaminu każde pytanie jest oddzielone od kolejnego za pomocą linii. Każde pytanie zaczyna się w komórce 1, a kontynuacja linii zaczyna się w komórce 5 („runover”). Każda odpowiedź zaczyna się w komórce 3, a kontynuacja linii zaczyna się w komórce 5 („runover”).

Format zapisu Braille'a to Unified English Braille (UEB). Części z matematyki są zgodne z notacją Nemeth Code , chyba że otrzymasz zezwolenie na egzamin w zapisie Braille'a – UEB with Technical Math (UEB z matematyką techniczną). Zeszyt referencyjny z matematyki w zapisie Braille'a zawiera wzory matematyczne i polecenia do zastosowania we wszystkich częściach z matematyki. Egzamin zawiera rysunki wypukłe użytych wykresów i figur.

4 Przygotowanie do egzaminu

Sekcja Czytanie i Pisanie oraz sekcja Matematyka zawierają po 2 moduły, a czas dla nich liczony jest osobno. Tutaj zapiszę czas rozpoczęcia i zakończenia każdego modułu *[opiekun wskaże miejsce zapisania tych informacji]* oraz w każdym module poinformuję o tym, że zostało jeszcze 5 minut.

Co jakiś czas przejdę po sali, aby upewnić się, że każdy zajmuje się właściwym modułem. W przypadku tego egzaminu możecie pracować wyłącznie nad jednym modułem w danym momencie. Być może nie jesteście do tego przyzwyczajeni, dlatego pilnujcie, aby nie przechodzić dalej ani nie cofać się do innych modułów w zeszycie testowym, nawet jeśli skończycie zajmować się bieżącym modułem.

Po zakończeniu testu proszę pozostać na swoich miejscach i nie wychodzić z sali, aż zostaniecie zwolnieni. Jeśli macie jakieś pytania, teraz możecie je zadać. Jeśli w którymś momencie będziecie potrzebować pomocy lub dodatkowego papieru na notatki, podnieście rękę, to do Was podejdę. Pamiętajcie, aby podpisać dodatkowy arkusz na notatki swoim imieniem i nazwiskiem. Czy macie jakieś pytania?

Teraz rozdam wam zeszyty testowe. Jeszcze ich nie otwierajcie.

Tłumaczenie tekstu z tylnej okładki zeszytu egzaminacyjnego znajdziecie po tej sekcji.

Odwróćcie zeszyt testowy na tylną stronę i wpiszcie drukowanymi literami swoje nazwisko, imię oraz inicjał drugiego imienia, jeśli je macie. Na tablicy zapisano nazwę szkoły, kod szkoły College Board i numer naszej sali. Po zakończeniu tego kroku odłóżcie ołówki i podnieście głowę.

Rozdam Wam teraz instrukcje *Paper Test Taker Administration Instructions* (Instrukcje administracyjne dla osób zdających egzamin w formie papierowej).

Egzamin, do którego przystępujecie, stanowi papierowy format cyfrowej wersji PSAT 8/9. Po zakończeniu konfiguracji egzaminu w aplikacji Bluebook, służącej do przeprowadzania egzaminów cyfrowych, uczniowie wyświetlają ważne informacje i na nie odpowiadają. Te same informacje zawiera broszura, którą dostaliście.

Otwórzcie broszurę na stronie 3 i przeczytajcie część **Student: Start Here (Uczeń: Zacznij tutaj).** Wykonajcie instrukcje dotyczące podania informacji na przedniej okładce. Numer rejestracyjny znajduje się na karcie rejestracji. Podnieście rękę, jeśli potrzebujecie pomocy, by znaleźć potrzebne informacje. Po zakończeniu odłóżcie swój ołówek i podnieście głowę.

Teraz przeczytacie i wykonacie pozostałe instrukcje *Paper Test Taker Administration Instructions* (Instrukcje administracyjne osoby zdającej test papierowy). Ważne jest, aby dokładnie zapoznać się z całym dokumentem. Najpierw przeczytajcie części dotyczące niniejszej instrukcji oraz informacji, o których podanie poproszę. Następnie przeczytajcie część zatytułowaną **Use of the Bluebook App (Korzystanie z aplikacji Bluebook)**. W tej sekcji wyjaśniono,

w jaki sposób odpowiedzi zostaną przeniesione z zeszytu testowego do aplikacji Bluebook. Po przeczytaniu i zaznaczeniu pola na końcu sekcji, aby pokazać, że zgadzacie się z tymi zasadami, odłóżcie ołówki i spójrzcie na mnie.

Będziecie mieć teraz około 15 minut na przeczytanie i wyrażenie swojej zgody na zasady egzaminu. Każda osoba naruszająca zasady zostanie wyproszona z egzaminu, a jej wyniki zostaną anulowane. Osoba taka może również nie zostać dopuszczona do egzaminów College Board w przyszłości.

Po przeczytaniu zasad egzaminu i zaznaczeniu pola na końcu sekcji, aby pokazać, że zgadzacie się przestrzegać tych zasad, kontynuujcie czytanie **Privacy Statement (Klauzula ochrony prywatności)**, aby zrozumieć, w jaki sposób College Board stawia waszą prywatność na pierwszym miejscu. Po dotarciu do końca części **Privacy Statement (Klauzula ochrony prywatności)** zakończcie czytanie, odłóżcie ołówek i spójrzcie na mnie.

Teraz zapoznacie się z opcjonalnymi informacjami na temat programów i usług College Board. Po dotarciu do części zatytułowanej **Digital Test Security (Bezpieczeństwo egzaminu cyfrowego)** należy przerwać czytanie i spojrzeć na mnie.

Już prawie zakończyliśmy kwestię broszury *Paper Test Taker Administration Instructions*. Proszę o zapoznanie się z przypomnieniem dotyczącym zasad obowiązujących podczas tego egzaminu. W celu wyrażenia zgody na wymienione zasady należy napisać swoje zobowiązanie do przestrzegania bezpieczeństwa egzaminu, umieszczone pod listą zasad. Po zakończeniu odłóżcie swój ołówek i podnieście głowę.

Przeczytajcie teraz 4 informacje podane w części **Confirm Your Info on Your Test Book (Potwierdź swoje informacje na zeszycie testowym)**, a następnie zajrzyjcie na tylną stronę zeszytu testowego i sprawdźcie, czy zostały tam podane prawidłowe dane, lub uzupełnijcie je teraz. Następnie nad swoim nazwiskiem na tylnej okładce zeszytu testowego napiszcie wyraźnie swój numer rejestracyjny z karty rejestracji. Informacja ta ułatwi organizacji College Board dopasowanie zeszytu testowego i odpowiedzi do transkrypcji. Po zakończeniu odłóżcie swój ołówek i podnieście głowę.

Dziękuję za podanie tych informacji. Zamknijcie broszurę i połóżcie ją pod ławką.

4.1 Polecenia z tylnej okładki

UWAGA: Poniżej znajduje się tłumaczenie tylnej okładki zeszytu testowego. Po otrzymaniu instrukcji należy zapisywać odpowiedzi w zeszycie testowym, natomiast nie można zapisywać na tym dokumencie.

Imię i nazwisko (drukowanymi literami) _____
NAZWISKO IMIĘ INICJAŁ DRUGIEGO IMIENIA

Ośrodek egzaminacyjnego /Szkoła _____
NUMER SZKOŁY NAZWA SZKOŁY NUMER/NAZWA SALI

PSAT 8/9

POLECENIA OGÓLNE

- Możesz zajmować się wyłącznie jednym modułem w danym czasie.
- Jeśli skończysz dany moduł przed upływem czasu, możesz poświęcić resztę czasu na jego sprawdzenie. NIE MOŻESZ przejść do innego modułu.

ZAZNACZANIE ODPOWIEDZI

- Dopilnuj, by prawidłowo zaznaczyć odpowiedzi w zeszycie.
- Przy każdym pytaniu zaznacz kółkiem tylko jedną odpowiedź. Jeśli zmienisz zdanie, całkowicie wymaż kółko. Punkty nie zostaną przyznane w przypadku pytań z zaznaczoną więcej niż jedną odpowiedzią ani w przypadku pytań bez zaznaczonych odpowiedzi.

KORZYSTANIE Z ZESZYTU TESTOWEGO

- Zeszyt testowy można wykorzystać jako brudnopis na notatki.
- Nie można składać ani usuwać stron ani części strony z zeszytu testowego, ani wynosić zeszytu z sali egzaminacyjnej.

BEZPIECZEŃSTWO EGZAMINU

Podczas dzisiejszego egzaminu obowiązuje Cię przestrzeganie zasad:

- Podczas egzaminu nie możesz otrzymywać pomocy ani jej udzielać. Nie możesz nikomu udostępniać ani wstawiać niczego związanego z egzaminem.
- Odpowiedzi należy udzielać całkowicie samodzielnie. Organizacja College Board przeanalizuje podane odpowiedzi.
- W przypadku podjęcia próby oszustwa Twoje wyniki zostaną anulowane, zostaną powiadomione o tym biura rekrutacji uczelni i otrzymasz zakaz uczestnictwa we wszystkich egzaminach AP®, SAT® czy CLEP®.

WYRAŻENIE ZGODY

Aby egzamin został dopuszczony do oceny, należy przeczytać poniższe oświadczenie, zaznaczyć pole obok tekstu „I agree" (Zgadzam się) i złożyć swój podpis.

Jestem osobą, która ma przystąpić do tego egzaminu. Wyrażam zgodę na przestrzeganie powyższych zasad i rozumiem konsekwencje ich złamania.

☐ I agree (Zgadzam się)

Mój podpis:_____

Zawarte we fragmentach tekstów egzaminacyjnych koncepcje, z których część mogła zostać zaczerpnięta lub zaadaptowana z opublikowanych materiałów, niekoniecznie odzwierciedlają poglądy organizacji College Board.

NIE OTWIERAJ ZESZYTU, DOPÓKI OPIEKUN NIE WYDA TAKIEGO POLECENIA.

5 Moduł 1: Czytanie i pisanie

Egzamin rozpoczniemy od pierwszego modułu części z zakresu czytania i pisania. Po rozpoczęciu będziecie mieli ___ minut na wykonanie modułu 1. Zapiszę czas rozpoczęcia i zakończenia oraz powiadomię Was, gdy do końca pozostanie 5 minut.

Zeszyt testowy ma leżeć płasko na ławce. Możecie użyć zeszytu testowego na notatki, ale dopilnujcie, by wyraźnie zaznaczyć kółkiem tylko jedną odpowiedź.

Jeśli skończycie, zanim ogłoszę koniec czasu, możecie sprawdzić swoje odpowiedzi w tym module, ale nie możecie przejść do żadnego innego modułu egzaminu. Jeśli jesteście gotowi, aby kontynuować, odłóżcie ołówki i spójrzcie w górę, ale nie kontynuujcie, dopóki na to nie zezwolę.

A teraz otwórzcie zeszyt testowy na pierwszym module w części dotyczącej czytania i pisania. Przeczytajcie polecenia i rozpocznijcie pracę. Życzę wszystkim powodzenia!

Aby rozpocząć egzamin, opiekun powie:

Rozpoczynamy odliczanie czasu.

Podczas modułu

Gdy do końca pozostanie 5 minut, opiekun powie:

Pozostało 5 minut do końca Modułu 1.

Gdy czas dobiegnie końca, opiekun powie:

Proszę przerwać pracę i odłożyć ołówki.

5.1 Moduł 1 Czytanie i pisanie – instrukcje

Poniżej znajduje się tłumaczenie poleceń zawartych w zeszycie testowym do modułu czytania i pisania 1.
33 PYTANIA (CZAS STANDARDOWY)

POLECENIA

Pytania w tej części sprawdzają szereg ważnych umiejętności z zakresu czytania i pisania. Każde pytanie zawiera jeden lub więcej fragmentów tekstu, mogących zawierać tabelkę lub wykres. Przeczytaj dokładnie każdy fragment oraz pytanie, a następnie wybierz najlepszą odpowiedź na podane pytanie dotyczące fragmentu(-ów).

Wszystkie pytania w tej części są wielorakiego wyboru z czterema odpowiedziami do wyboru. Każde pytanie ma tylko jedną najlepszą odpowiedź.

5.2 W przypadku uczniów zdających egzamin z przydzielonymi dodatkowymi przerwami lub wydłużonym czasem

Ta część dotyczy **tylko** uczniów, którzy zdają egzamin z przydzielonymi dodatkowymi przerwami lub wydłużonym czasem. Opiekun przeczyta tylko instrukcje obowiązujące w danej sali egzaminacyjnej. Jeśli dane instrukcje nie dotyczą danej sali egzaminacyjnej, opiekun przejdzie do modułu 2.

Do uczniów zdających egzamin z przydzielonymi dodatkowymi przerwami lub wydłużonym czasem, opiekun powie:

Zamknijcie zeszyt testowy i pozostawcie go na ławce. Przed rozpoczęciem następnego modułu zrobimy sobie przerwę. Proszę uważnie posłuchać tych zasad:

- Podczas tej przerwy oraz innych przerw nie możecie z nikim omawiać pytań testowych ani nie możecie mieć dostępu do żadnych urządzeń elektronicznych.
- Jeśli potrzebujecie wyjść z sali, możecie przebywać tylko w wyznaczonych miejscach, na korytarzu lub w łazience.
- Przekąski i napoje są dozwolone tylko w wyznaczonych miejscach.
- Proszę, miejcie na uwadze, że inni uczniowie piszą egzamin w innych salach, i nie rozmawiajcie na korytarzu.

Do uczniów zdających egzamin z przydzielonymi dodatkowymi przerwami LUB wydłużonym czasem (ale nie z wydłużonymi przerwami), opiekun powie:

Powrócimy do egzaminu po upływie dokładnie 5 minut.

Do uczniów zdających egzamin z wydłużonym czasem ORAZ wydłużonymi przerwami, opiekun powie:

Powrócimy do egzaminu po upływie dokładnie 10 minut.

Przerwa podczas egzaminu

Pod koniec przerwy opiekun powie:

Proszę zająć swoje miejsca. Nie otwierajcie żadnej części egzaminu, dopóki Wam nie powiem.

6 Moduł 2: Czytanie i pisanie

Będziemy kontynuować egzamin, przechodząc do drugiego modułu części z zakresu czytania i pisania. Po rozpoczęciu będziecie mieli ___ minut na wykonanie modułu 2. Zapiszę czas rozpoczęcia i zakończenia oraz powiadomię Was, gdy do końca pozostanie 5 minut.

Zeszyt testowy ma leżeć płasko na ławce. Możecie użyć zeszytu testowego na notatki, ale dopilnujcie, by wyraźnie zaznaczyć kółkiem tylko jedną odpowiedź.

Jeśli skończycie, zanim ogłoszę koniec czasu, możecie sprawdzić swoje odpowiedzi w tym module, ale nie możecie przejść do żadnego innego modułu egzaminu. Jeśli jesteście gotowi, aby kontynuować, odłóżcie ołówki i spójrzcie w górę, ale nie kontynuujcie, dopóki na to nie zezwolę.

A teraz otwórzcie zeszyt testowy na drugim module w części dotyczącej czytania i pisania. Przeczytajcie polecenia i rozpocznijcie pracę.

Aby rozpocząć egzamin, opiekun powie:

Rozpoczynamy odliczanie czasu.

Podczas modułu

Gdy do końca pozostanie 5 minut, opiekun powie:

Pozostało 5 minut do końca Modułu 2.

Gdy czas dobiegnie końca, opiekun powie:

Proszę przerwać pracę i odłożyć ołówki.

6.1 Moduł 2 Czytanie i pisanie – instrukcje

Poniżej znajduje się tłumaczenie poleceń zawartych w zeszycie testowym do modułu czytania i pisania 2.
33 PYTANIA (CZAS STANDARDOWY)

POLECENIA

Pytania w tej części sprawdzają szereg ważnych umiejętności z zakresu czytania i pisania. Każde pytanie zawiera jeden lub więcej fragmentów tekstu, mogących zawierać tabelkę lub wykres. Przeczytaj dokładnie każdy fragment oraz pytanie, a następnie wybierz najlepszą odpowiedź na podane pytanie dotyczące fragmentu(-ów).

Wszystkie pytania w tej części są wielorakiego wyboru z czterema odpowiedziami do wyboru. Każde pytanie ma tylko jedną najlepszą odpowiedź.

7 Przerwa między częściami

Zamknijcie zeszyt testowy i pozostawcie go na ławce. Przed rozpoczęciem następnej części zrobimy sobie przerwę. Posłuchajcie uważnie tych zasad:

- Podczas tej przerwy oraz innych przerw nie możecie z nikim omawiać pytań testowych ani nie możecie mieć dostępu do żadnych urządzeń elektronicznych.
- Jeśli potrzebujecie wyjść z sali, możecie przebywać tylko w wyznaczonych miejscach, na korytarzu lub w łazience.
- Przekąski i napoje są dozwolone tylko w wyznaczonych miejscach.
- Proszę, miejcie na uwadze, że inni uczniowie piszą egzamin w innych salach, i nie rozmawiajcie na korytarzu.

Do uczniów zdających egzamin w czasie standardowym, opiekun powie:

Powrócimy do egzaminu po upływie dokładnie 10 minut.

Do uczniów, którym przysługują wydłużone przerwy, lub uczniów, którzy kwalifikują się do przerwy żywieniowej, opiekun powie:

Powrócimy do egzaminu po upływie dokładnie 20 minut.

Przerwa podczas egzaminu

Pod koniec przerwy opiekun powie:

Proszę zająć swoje miejsca. Nie otwierajcie żadnej części egzaminu, dopóki Wam nie powiem.

8 Moduł 1: Matematyka

Będziemy kontynuować egzamin, przechodząc do pierwszego modułu części z zakresu matematyki. Po rozpoczęciu będziecie mieli ___ minut na wykonanie modułu 1. Zapiszę czas rozpoczęcia i zakończenia oraz powiadomię Was, gdy do końca pozostanie 5 minut. Możecie teraz położyć kalkulator na biurku.

Pamiętajcie, aby przestrzegać tych instrukcji:

- Zeszyt testowy i kalkulator ma leżeć płasko na ławce. Możecie użyć zeszytu testowego na notatki, ale dopilnujcie, by wyraźnie zaznaczyć kółkiem tylko jedną odpowiedź.
- Nie użyczajcie nikomu swojego kalkulatora ani nie wymieniajcie się urządzeniami.
- Jeśli przynieśliście zapasowy kalkulator lub dodatkowe baterie, połóżcie je na podłodze pod ławką.
- Jeśli Wasz kalkulator przestanie działać, a macie zapasowe baterie lub kalkulator, podnieście rękę. Podejdę, aby Wam pomóc. Jeśli nie macie zapasowego urządzenia, kontynuujcie egzamin i wykonajcie zadania, jak najlepiej umiecie.
- Jeśli skończycie, zanim ogłoszę koniec czasu, możecie sprawdzić swoje odpowiedzi w tym module, ale nie możecie przejść do żadnego innego modułu egzaminu. Jeśli jesteście gotowi, aby kontynuować, odłóżcie ołówki i spójrzcie w górę, ale nie kontynuujcie, dopóki na to nie zezwolę.
- A teraz otwórzcie zeszyt testowy na pierwszym module w części z zakresu matematyki. Przeczytajcie polecenia i rozpocznijcie pracę.

Aby rozpocząć egzamin, opiekun powie:

Rozpoczynamy odliczanie czasu.

Podczas modułu

Gdy do końca pozostanie 5 minut, opiekun powie:

Pozostało 5 minut do końca Modułu 1.

Gdy czas dobiegnie końca, opiekun powie:

Proszę przerwać pracę i odłożyć ołówki.

8.1 Moduł matematyki 1 – polecenia

Poniżej znajduje się tłumaczenie poleceń zawartych w zeszycie testowym do modułu matematyki 1.
27 PYTAŃ (CZAS STANDARDOWY)

POLECENIA

Pytania w tej części sprawdzają szereg ważnych umiejętności z zakresu matematyki.

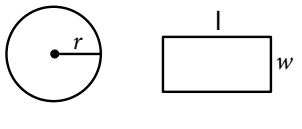
Dozwolone jest korzystanie z kalkulatora w przypadku wszystkich pytań.

UWAGI

O ile nie wskazano inaczej:

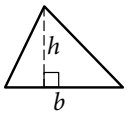
- Wszystkie zmienne i wyrażenia oznaczają liczby rzeczywiste.
- Figury narysowane są z zachowaniem skali.
- Wszystkie figury leżą w płaszczyźnie.
- Dziedziną danej funkcji f jest zbiór wszystkich liczb rzeczywistych x, dla których $f(x)$ jest liczbą rzeczywistą.

INFORMACJE POMOCNICZE

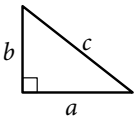


$A = \pi r^2$
$C = 2\pi r$

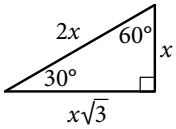
$A = l\,w$

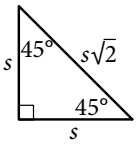


$A = \frac{1}{2}bh$

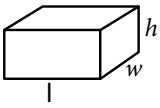


$c^2 = a^2 + b^2$

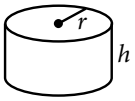




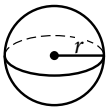
Szczególne przypadki trójkątów prostokątnych



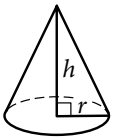
$V = l\,wh$



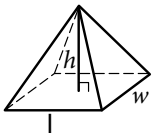
$V = \pi r^2 h$



$V = \frac{4}{3}\pi r^3$



$V = \frac{1}{3}\pi r^2 h$



$V = \frac{1}{3}l\,wh$

Liczba stopni kątowych w łuku koła wynosi 360.
Liczba radianów w łuku koła wynosi 2π.
Suma miar stopni kątów w trójkącie wynosi 180.

W przypadku pytań wielorakiego wyboru rozwiąż każde zadanie, wybierz prawidłową odpowiedź spośród podanych do wyboru, a następnie zaznacz kółkiem odpowiedź w zeszycie. Przy każdym pytaniu zaznacz kółkiem tylko jedną odpowiedź. Jeśli zmienisz zdanie, całkowicie wymaż kółko. Punkty nie zostaną przyznane w przypadku pytań z zaznaczoną więcej niż jedną odpowiedzią ani w przypadku pytań bez zaznaczonych odpowiedzi.

W przypadku pytań wymagających bezpośredniej odpowiedzi ucznia rozwiąż każde zadanie i zapisz swoją odpowiedź obok pytania lub pod pytaniem w zeszycie testowym, jak opisano poniżej.

- Po napisaniu swojej odpowiedzi wyraźnie zaznacz ją kółkiem. Punkty nie zostaną przyznane za rzeczy zapisane poza kółkiem ani w przypadku pytań z więcej niż jedną odpowiedzią zaznaczoną kółkiem.
- W przypadku stwierdzenia **więcej niż jednej prawidłowej odpowiedzi**, zapisz i zaznacz kółkiem tylko jedną odpowiedź.
- Odpowiedź może składać się maksymalnie z 5 znaków w przypadku wyniku **dodatniego** oraz maksymalnie 6 znaków (włączając w to znak minus) w przypadku wyniku **ujemnego**, ale nie więcej.
- Jeśli odpowiedzią jest **ułamek zwykły**, który jest zbyt długi (więcej niż 5 znaków przy dodatnim wyniku lub więcej niż 6 znaków przy ujemnym wyniku), zapisz równoważną wartość w postaci dziesiętnej.

- Jeśli odpowiedzią jest **ułamek dziesiętny**, który jest zbyt długi (więcej niż 5 znaków przy dodatnim wyniku lub więcej niż 6 znaków przy ujemnym wyniku), należy go skrócić lub zaokrąglić do czwartej cyfry.
- Jeśli odpowiedzią jest **liczba mieszana** (taka jak 3½), należy ją zapisać jako ułamek niewłaściwy (7/2) lub w postaci dziesiętnej (3.5).
- W odpowiedzi zaznaczonej kółkiem nie należy dodawać **symboli** takich jak znak procentowy, przecinek czy znak dolara.

8.2 W przypadku uczniów zdających egzamin z przydzielonymi dodatkowymi przerwami lub wydłużonym czasem

Ta część dotyczy **tylko** uczniów, którzy zdają egzamin z przydzielonymi dodatkowymi przerwami lub wydłużonym czasem. Opiekun przeczyta tylko instrukcje obowiązujące w danej sali egzaminacyjnej. Jeśli dane instrukcje nie dotyczą danej sali egzaminacyjnej, opiekun przejdzie do modułu 2.

Do uczniów zdających egzamin z przydzielonymi dodatkowymi przerwami lub wydłużonym czasem, opiekun powie:

Zamknijcie zeszyt testowy i pozostawcie go na ławce. Przed rozpoczęciem następnego modułu zrobimy sobie przerwę. Proszę uważnie posłuchać tych zasad:

- Podczas tej przerwy oraz innych przerw nie możecie z nikim omawiać pytań testowych ani nie możecie mieć dostępu do żadnych urządzeń elektronicznych.
- Jeśli potrzebujecie wyjść z sali, możecie przebywać tylko w wyznaczonych miejscach, na korytarzu lub w łazience.
- Przekąski i napoje są dozwolone tylko w wyznaczonych miejscach.
- Proszę, miejcie na uwadze, że inni uczniowie piszą egzamin w innych salach, i nie rozmawiajcie na korytarzu.

Do uczniów zdających egzamin z przydzielonymi dodatkowymi przerwami LUB wydłużonym czasem (ale nie z wydłużonymi przerwami), opiekun powie:

Powrócimy do egzaminu po upływie dokładnie 5 minut.

Do uczniów zdających egzamin z wydłużonym czasem ORAZ wydłużonymi przerwami, opiekun powie:

Powrócimy do egzaminu po upływie dokładnie 10 minut.

Przerwa podczas egzaminu

Pod koniec przerwy opiekun powie:

Proszę zająć swoje miejsca. Nie otwierajcie żadnej części egzaminu, dopóki Wam nie powiem.

9 Moduł 2: Matematyka

Będziemy kontynuować egzamin, przechodząc do drugiego modułu części z zakresu matematyki. Po rozpoczęciu będziecie mieli ___ minut na wykonanie modułu 2. Zapiszę czas rozpoczęcia i zakończenia oraz powiadomię Was, gdy do końca pozostanie 5 minut.

Zeszyt testowy i kalkulator ma leżeć płasko na ławce. Możecie użyć zeszytu testowego na notatki, ale dopilnujcie, by wyraźnie zaznaczyć kółkiem tylko jedną odpowiedź.

Jeśli skończycie, zanim ogłoszę koniec czasu, możecie sprawdzić swoje odpowiedzi w tym module, ale nie możecie przejść do żadnego innego modułu egzaminu. Jeśli jesteście gotowi, aby kontynuować, odłóżcie ołówki i spójrzcie w górę, ale nie kontynuujcie, dopóki na to nie zezwolę.

A teraz otwórzcie zeszyt testowy na drugim module w części z zakresu matematyki. Przeczytajcie polecenia i rozpocznijcie pracę.

Aby rozpocząć egzamin, opiekun powie:

Rozpoczynamy odliczanie czasu.

Podczas modułu

Gdy do końca pozostanie 5 minut, opiekun powie:

Pozostało 5 minut do końca Modułu 2.

Gdy czas dobiegnie końca, opiekun powie:

Proszę przerwać pracę i odłożyć ołówki. Teraz zamknijcie zeszyt testowy i pozostawcie go na ławce.

9.1 Moduł matematyki 2 – polecenia

Poniżej znajduje się tłumaczenie poleceń zawartych w zeszycie testowym do modułu matematyki 2.
27 PYTAŃ (CZAS STANDARDOWY)

POLECENIA

Pytania w tej części sprawdzają szereg ważnych umiejętności z zakresu matematyki.

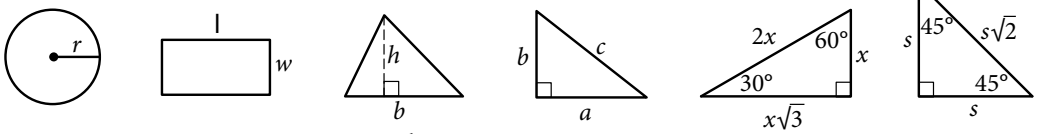
Dozwolone jest korzystanie z kalkulatora w przypadku wszystkich pytań.

UWAGI

O ile nie wskazano inaczej:

- Wszystkie zmienne i wyrażenia oznaczają liczby rzeczywiste.
- Figury narysowane są z zachowaniem skali.
- Wszystkie figury leżą w płaszczyźnie.
- Dziedziną danej funkcji f jest zbiór wszystkich liczb rzeczywistych x, dla których $f(x)$ jest liczbą rzeczywistą.

INFORMACJE POMOCNICZE



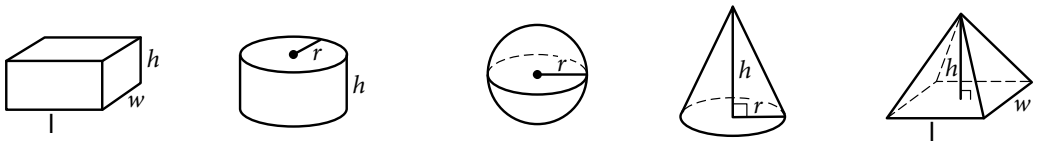
$A = \pi r^2$
$C = 2\pi r$

$A = l\,w$

$A = \frac{1}{2}bh$

$c^2 = a^2 + b^2$

Szczególne przypadki trójkątów prostokątnych



$V = l\,wh$

$V = \pi r^2 h$

$V = \frac{4}{3}\pi r^3$

$V = \frac{1}{3}\pi r^2 h$

$V = \frac{1}{3}l\,wh$

Liczba stopni kątowych w łuku koła wynosi 360.

Liczba radianów w łuku koła wynosi 2π.

Suma miar stopni kątów w trójkącie wynosi 180.

W przypadku pytań wielorakiego wyboru rozwiąż każde zadanie, wybierz prawidłową odpowiedź spośród podanych do wyboru, a następnie zaznacz kółkiem odpowiedź w zeszycie. Przy każdym pytaniu zaznacz kółkiem tylko jedną odpowiedź. Jeśli zmienisz zdanie, całkowicie wymaż kółko. Punkty nie zostaną przyznane w przypadku pytań z zaznaczoną więcej niż jedną odpowiedzią ani w przypadku pytań bez zaznaczonych odpowiedzi.

W przypadku pytań wymagających bezpośredniej odpowiedzi ucznia rozwiąż każde zadanie i zapisz swoją odpowiedź obok pytania lub pod pytaniem w zeszycie testowym, jak opisano poniżej.

- Po napisaniu swojej odpowiedzi wyraźnie zaznacz ją kółkiem. Punkty nie zostaną przyznane za rzeczy zapisane poza kółkiem ani w przypadku pytań z więcej niż jedną odpowiedzią zaznaczoną kółkiem.
- W przypadku stwierdzenia **więcej niż jednej prawidłowej odpowiedzi**, zapisz i zaznacz kółkiem tylko jedną odpowiedź.
- Odpowiedź może składać się maksymalnie z 5 znaków w przypadku wyniku **dodatniego** oraz maksymalnie 6 znaków (włączając w to znak minus) w przypadku wyniku **ujemnego**, ale nie więcej.
- Jeśli odpowiedzią jest **ułamek zwykły**, który jest zbyt długi (więcej niż 5 znaków przy dodatnim wyniku lub więcej niż 6 znaków przy ujemnym wyniku), zapisz równoważną wartość w postaci dziesiętnej.
- Jeśli odpowiedzią jest **ułamek dziesiętny**, który jest zbyt długi (więcej niż 5 znaków przy dodatnim wyniku lub więcej niż 6 znaków przy ujemnym wyniku), należy go skrócić lub zaokrąglić do czwartej cyfry.
- Jeśli odpowiedzią jest **liczba mieszana** (taka jak 3½), należy ją zapisać jako ułamek niewłaściwy (7/2) lub w postaci dziesiętnej (3.5).
- W odpowiedzi zaznaczonej kółkiem nie należy dodawać **symboli** takich jak znak procentowy, przecinek czy znak dolara.

10

Zakończenie

Przed wypuszczeniem uczniów z sali opiekun powie:

Gratulacje! Ukończyliście PSAT 8/9. Już sama obecność dzisiaj tutaj i ukończenie egzaminu jest znacznym osiągnięciem. Poczekajcie w ciszy, aż zbiorę materiały egzaminacyjne i je policzę.

Gdy zostaną zebrane wszystkie materiały egzaminacyjne, opiekun powie:

Pamiętajcie, że poprzez złożenie swoich odpowiedzi zobowiązujecie się, że nie będziecie wynosić żadnych pytań z sali egzaminacyjnej, nie będziecie ich nikomu przekazywać ani nie będziecie ich z nikim omawiać, czy to przez e-mail, wiadomości tekstowe, ani w żaden inny sposób. Ma to zapewnić wszystkim uczniom sprzyjające warunki i równe szanse podczas egzaminu. Jeśli zauważycie dziś coś, co wzbudzi Wasze obawy, podejdźcie do mnie przed Waszym wyjściem.

Przypominam, że jeśli ktoś naruszy zasady dotyczące bezpieczeństwa egzaminu, wyniki tej osoby zostaną anulowane, ponadto osoba ta może nie zostać dopuszczona do innych egzaminów College Board w przyszłości.

Poczekajcie na swoich miejscach, zanim Was zwolnię. Teraz możecie zebrać swoje rzeczy i podejść, by odebrać rzeczy, które oddaliście przed egzaminem. Podczas wychodzenia proszę mieć na uwadze, że inne osoby nadal piszą egzamin w innych salach. Jeśli chcielibyście anulować swoje wyniki, zwróćcie się do mnie, zanim wyjdziecie.

Jeszcze raz gratuluję Wam włożonej pracy.

Twój opiekun zbierze broszury przed wyjściem uczniów z sali.